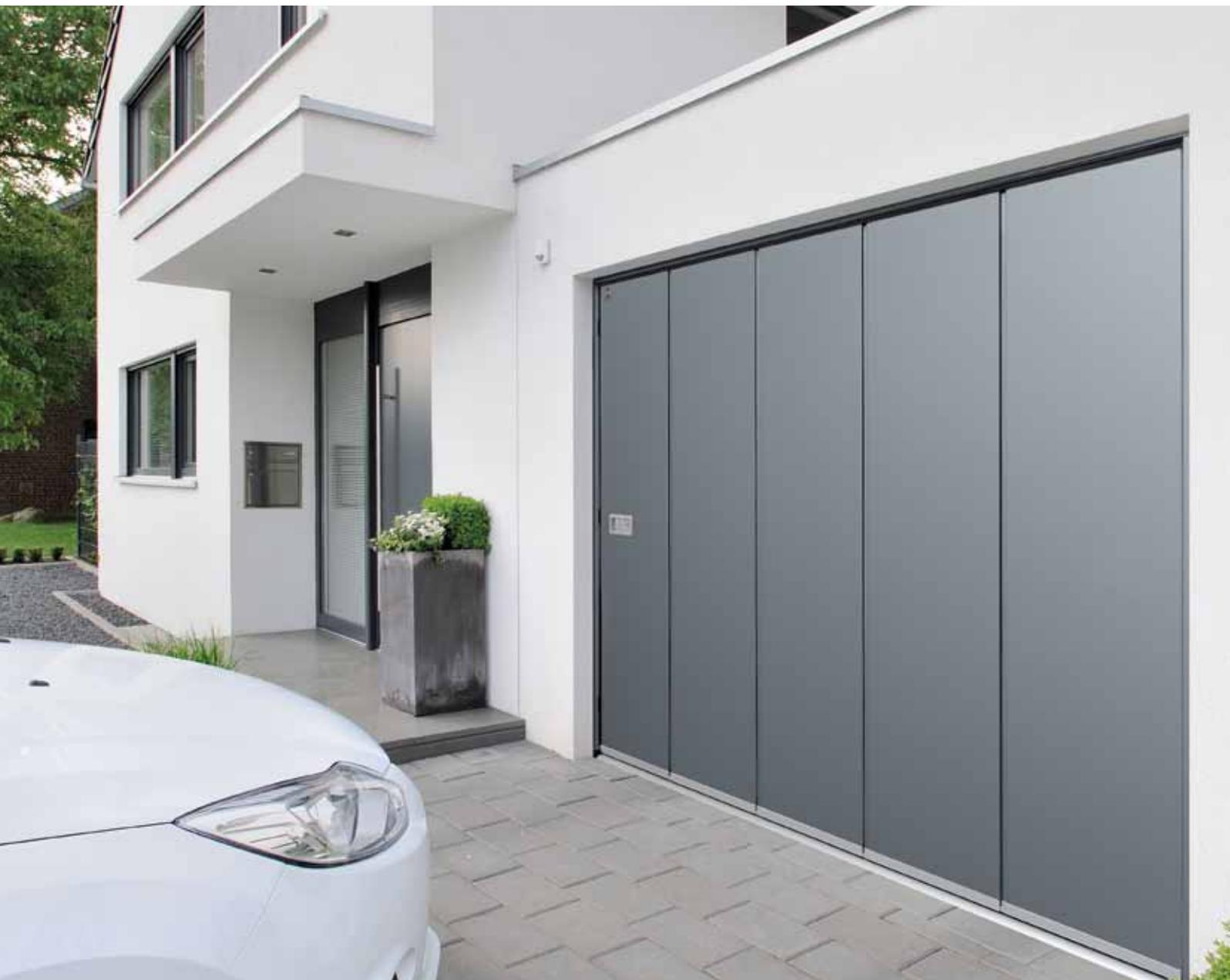


NOVEDAD
*Acabados Decograin Dark Oak
y Titan Metallic CH 703*



Puerta seccional de apertura lateral

Alto de paso libre total y paso sencillo



Calidad de marca Hörmann

Para el más alto nivel de seguridad y fiabilidad



“Un buen nombre hay que ganárselo con su trabajo.” (August Hörmann)

Fiel a los planteamientos del fundador de la empresa, la marca Hörmann se ha convertido en la actualidad en una garantía de calidad. Con más de 75 años de experiencia en la construcción de puertas y automatismos, y más de 20 millones de puertas y automatismos vendidos, la empresa familiar se ha convertido en el líder europeo del sector. Esto le inspirará confianza a la hora de comprar una puerta seccional de apertura lateral de Hörmann.



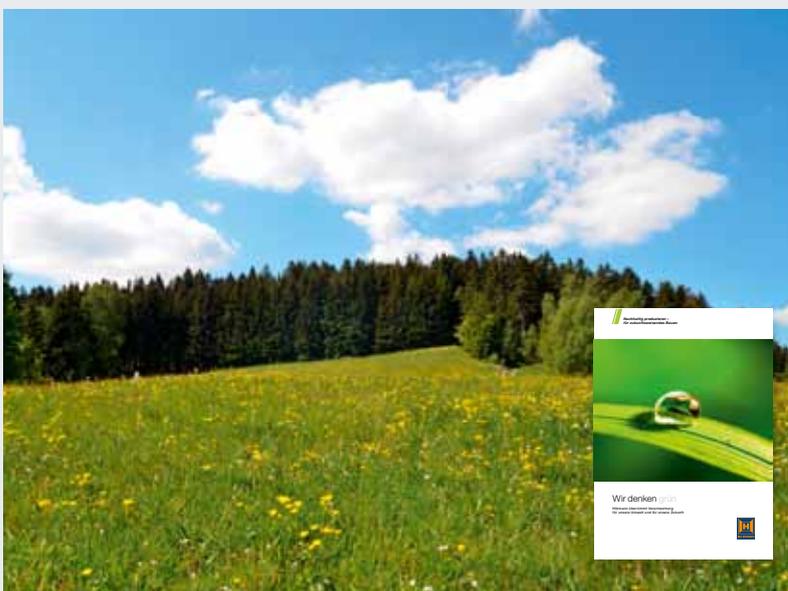
Calidad de marca alemana

Hörmann desarrolla y produce todos los componentes de puertas y automatismos de modo que están adaptados al cien por cien entre si; además, para su seguridad, han sido comprobados y certificados por reconocidos institutos independientes. Se producen en Alemania según el sistema de gestión de calidad DIN ISO 9001 y cumplen todos los requisitos de la norma europea EN 13241-1. Nuestro equipo de I+D altamente cualificado trabaja intensamente en la creación de nuevos productos, así como en el desarrollo y la optimización de detalles. De esta forma se obtienen patentes y ventajas competitivas en el mercado.



Puertas de garaje para generaciones

Mediante pruebas de larga duración en condiciones reales se logran productos perfeccionados que se pueden fabricar en serie con la calidad de Hörmann. Por este motivo, y gracias a las excelentes soluciones técnicas, así como a un estricto control de calidad, Hörmann le ofrece 10 años de garantía para todas las puertas seccionales de apertura lateral y 5 años de garantía para los automatismos Hörmann.*



Con vista al futuro

Hörmann se preocupa por el medio ambiente. Por este motivo, desde el 2013 la empresa cubre su consumo energético en un 40 % con corriente ecológica y va aumentando este porcentaje continuamente. Gracias a la introducción de un inteligente sistema de gestión de energía certificado se ahorran cada año muchas toneladas de CO₂. Además, Hörmann ofrece productos para una construcción sostenible. Conozca más detalles sobre las actividades en favor del medio ambiente de Hörmann en el catálogo "Pensando ecológicamente".

* Ver detalles sobre las condiciones de garantía en: www.hoermann.com

Buenos argumentos para Hörmann

El líder en el mercado tiene las innovaciones



1

Suave, silencioso, exacto

Ruedas-guía dobles

Los paneles de 42 mm de grosor rellenos de espuma PU son guiados de forma segura y exacta mediante robustas ruedas-guía dobles en la parte superior y, en la parte inferior, en un carril inferior redondeado. Gracias a que ambos extremos del carril inferior están descubiertos, el carril inferior puede limpiarse fácilmente.

2

Fiable

Sistema antipinzamiento en el interior y exterior

La forma óptima de las transiciones entre los paneles y las bisagras evitan lesiones por aplastamiento de los dedos.

Desconexión automática doble

La fiable función de desconexión automática se activa tanto durante el movimiento de apertura como el movimiento de cierre de la puerta. En caso de obstáculos inesperados en la zona de apertura y en la zona del guiado por la pared, la puerta se detiene inmediatamente. Así se protegen a las personas de lesiones, y se evitan daños en los vehículos u objetos.



3

Automático

Más rápido en el garaje

Para el tránsito de personas las puertas seccionales laterales pueden abrirse parcialmente de forma rápida y sencilla. Así podrá acceder aun más rápido a su garaje, p. ej. para sacar su bicicleta.

Más comodidad gracias a apertura parcial automática

En las puertas provistas de un automatismo es posible ajustar el ancho para el paso de personas de forma individual. El accionamiento se lleva a cabo mediante su emisor manual o el tirador opcional con módulo de radiofrecuencia.

Para más información, ver página 13.

4

Cómodo

El moderno sistema de radiofrecuencia para automatismos para puertas de garaje y cancelas

El sistema de radiofrecuencia bidireccional BiSecur está codificado de forma segura, y es una tecnología orientada al futuro que permite un manejo cómodo y seguro de las puertas de garaje, las cancelas, la luz y muchos otros dispositivos.



Ver el video en la página:
www.hormann.es/videos



Paneles sándwich

Con aislamiento térmico de serie y una gran variedad de acabados

Paneles sándwich de 42 mm

Los paneles sándwich de 42 mm de grosor rellenos de espuma PU convencen por un muy buen aislamiento acústico y térmico, así como por una gran estabilidad de la hoja y un agradable movimiento de recorrido.



Woodgrain



Blanco tráfico RAL 9016



15 colores preferenciales

En esta económica y robusta superficie que imita fielmente la estructura de corte de sierra, queda desapercibido cualquier arañazo.

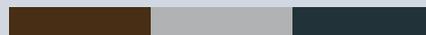
Modelos de puerta

Acanalado S
Acanalado M
Cuarterones

Sandgrain // **NOVEDAD**



Blanco tráfico RAL 9016



3 colores preferenciales

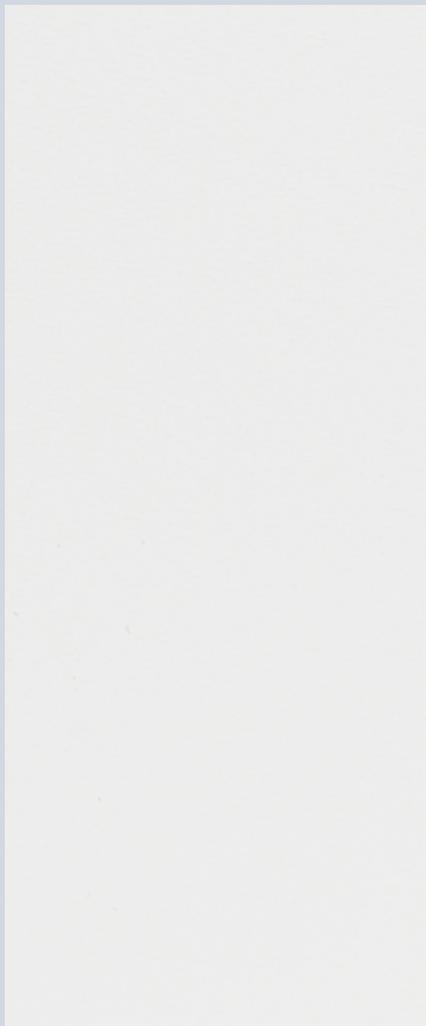
El acabado con fina estructura congenia muy bien con el estilo arquitectónico moderno.

Modelos de puerta

Acanalado M
Acanalado L

Chapa exterior un 50 % más gruesa en el acabado Silkgrain

Silkgrain // **NOVEDAD**



Blanco tráfico RAL 9016



15 colores preferenciales

El acabado liso sedoso Silkgrain es la primera elección para un estilo arquitectónico moderno gracias a su elegante aspecto. Además, la chapa exterior de los paneles que es un 50 % más gruesa le ofrece una mayor estabilidad de movimiento.

Modelos de puerta

Acanalado M
Acanalado L
Acanalado L con elementos de diseño

Acabados decorativos Decograin



Golden Oak



3 acabados decorativos

El acabado Decograin con su laminado de material sintético resistente a los rayos UVA proporciona a la puerta seccional una apariencia imitación madera hasta en sus más mínimos detalles o en la versión antracita una elegancia metálica.

Modelos de puerta

Acanalado M
Acanalado L
Cuarterones



Prestaciones según la norma europea 13241-1

Aislamiento térmico

| | |
|----------------|-------------------------------|
| Panel | U = 0,5 W/(m ² ·K) |
| Puerta montada | U = 1,9 W/(m ² ·K) |

Estanqueidad

| | |
|------|---------|
| Aire | Clase 0 |
| Agua | Clase 0 |

| | |
|------------------------|---------|
| Carga de viento | Clase 3 |
|------------------------|---------|

* El valor U se refiere a puertas montadas sin acristalamiento en las medidas: 5000 × 2125 mm

La elegancia de la puerta seccional de apertura lateral

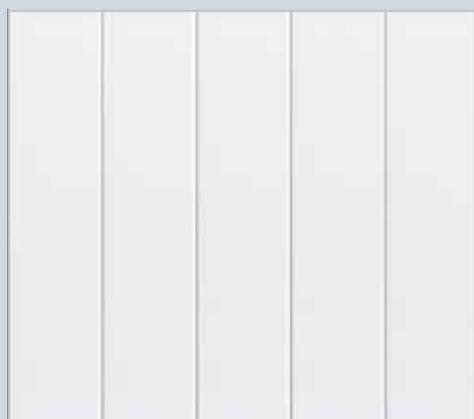
En tres modelos de diseño



**Con sistema de automatismo óptimamente adaptado
o como puerta de accionamiento manual**



Acanalado M



Acanalado L



Cuarterones

Acanalado M

Woodgrain

Blanco tráfico RAL 9016
15 colores preferenciales

Sandgrain // NOVEDAD

Blanco tráfico RAL 9016
3 colores preferenciales

Silkgrain // NOVEDAD

Blanco tráfico RAL 9016
15 colores preferenciales

Decograin

Golden Oak, Dark Oak,
Titan Metallic CH 703

Medida máx.

Ancho 6500 mm
Alto 3000 mm

Acanalado L

Sandgrain // NOVEDAD

Blanco tráfico RAL 9016
3 colores preferenciales

Silkgrain // NOVEDAD

Blanco tráfico RAL 9016
15 colores preferenciales

Decograin

Golden Oak, Dark Oak,
Titan Metallic CH 703

Medida máx.

Ancho 6500 mm
Alto 3000 mm

Cuarterones

Woodgrain

Blanco tráfico RAL 9016
15 colores preferenciales

Decograin

Golden Oak, Dark Oak

Medida máx.

Ancho 6500 mm
Alto 3000 mm

En los ejemplos de modelos de diseño se muestran puertas de 2500 x 2125 mm. Todos los acabados y colores se encuentran en las siguientes páginas, y los datos técnicos a partir de la página 20.



15 colores preferenciales de precio idéntico

Las puertas seccionales laterales de panel sándwich se suministran de serie en blanco tráfico, RAL 9016, así como en 15 económicos colores preferenciales. El nuevo acabado Sandgrain está disponible en 3 colores preferenciales*.

Las superficies están protegidas de manera óptima contra la oxidación. Un material galvanizado al fuego y una imprimación base de poliéster de gran calidad en ambos lados hacen que la lluvia resbale en forma de gotas sin dejar rastro. Así se evita en gran parte que se adhiera la suciedad del medio ambiente.

Acabados Decograin

El acabado Decograin está disponible en dos acabados imitación madera y en un acabado de color antracita con efecto metálico. El graneado proporciona una apariencia de madera hasta en sus más mínimos detalles. Gracias a la protección de la superficie especial del laminado de material sintético resistente a los rayos UVA en el lado exterior de los paneles de acero, la puerta conserva su hermoso aspecto durante mucho tiempo.

El lado interior de las puertas seccionales de apertura lateral se suministra generalmente en color blanco grisáceo, RAL 9002.

Debe evitarse la exposición directa al sol de las puertas de acero de panel sándwich de colores oscuros, ya que una posible flexión de los paneles puede limitar la funcionalidad de la puerta.

Todos los colores según los colores RAL correspondientes.

Por razones técnicas de impresión, no son vinculantes los colores y superficies reproducidos. Déjese asesorar por su distribuidor especializado de Hörmann.

* Colores preferenciales para el acabado Sandgrain

15 colores preferenciales

| | | |
|--|------------------|----------|
|  | Aluminio gris | RAL 9007 |
|  | Aluminio blanco* | RAL 9006 |
|  | Marrón tierra* | RAL 8028 |
|  | Marrón arcilla | RAL 8003 |
|  | Marrón ocre | RAL 8001 |
|  | Gris ventana | RAL 7040 |
|  | Gris luminoso | RAL 7035 |
|  | Gris piedra | RAL 7030 |
|  | Gris antracita* | RAL 7016 |
|  | Verde abeto | RAL 6009 |
|  | Verde musgo | RAL 6005 |
|  | Azul paloma | RAL 5014 |
|  | Azul acero | RAL 5011 |
|  | Rojo rubí | RAL 3003 |
|  | Marfil claro | RAL 1015 |

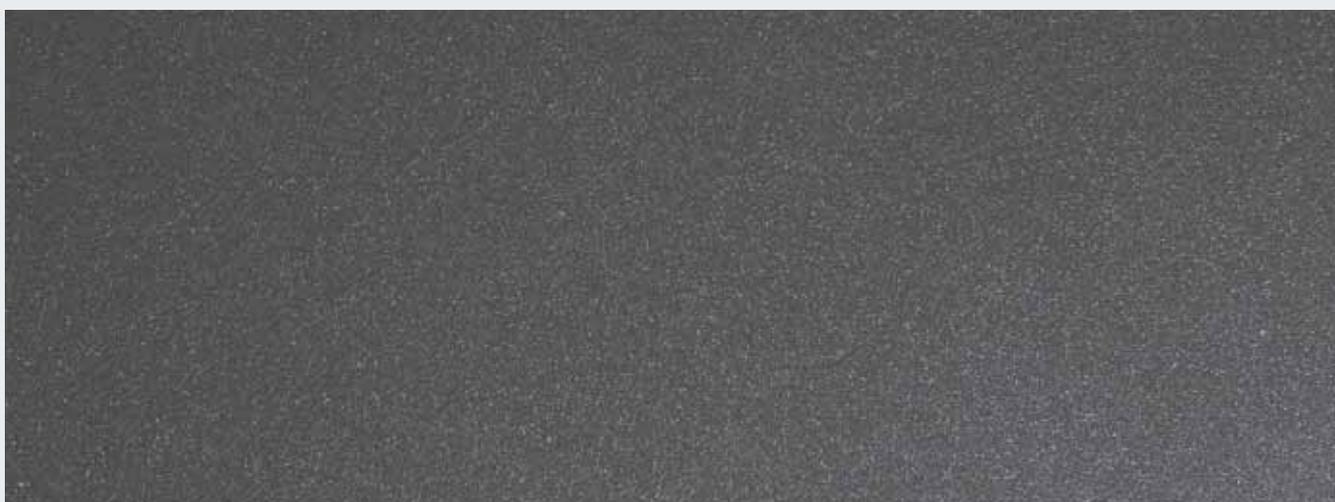
3 acabados Decograin



Decograin Golden Oak: Decoración imitación roble de color marrón medio, con reflejos dorados



Decograin Dark Oak: Decoración imitación roble de color nogal



Titan Metallic CH 703: Color antracita con efecto metálico // **NOVEDAD a partir de otoño del 2014**

Acristalamientos y tiradores

Usted elige

3 acristalamientos



Acristamiento S0



Acristamiento S1



Acristamiento S2

Los acristalamientos para la parte superior de la puerta están disponibles con un acristamiento doble transparente de material sintético o en versión translúcida. Los marcos se suministran de serie en color blanco, opcionalmente también en el color de la puerta.

Tiradores en 4 colores



Aluminio blanco (RAL 9006)



Blanco tráfico (RAL 9016)



Marrón



Aspecto de acero inoxidable cepillado

Posiciones de los tiradores



Posiciones estándar de los tiradores en las versiones de acanalado M y L



Posiciones de los tiradores para anchos intermedios en las versiones de acanalado M y L



Posiciones de los tiradores en la versión de cuarterones

Las puertas de accionamiento manual se suministran de serie con un tirador en color aluminio blanco. De forma opcional están disponibles 3 colores adicionales. También están disponibles estas versiones para las puertas automáticas incluyendo la función de puerta peatonal incorporada automática.

Por razones técnicas de impresión, no son vinculantes los colores y superficies reproducidos. Déjese asesorar por su distribuidor especializado de Hörmann.

Función de puerta peatonal incorporada automática en puertas con automatismo

Apertura parcial individual

El ancho de paso puede ajustarse fácilmente en el automatismo. Por ejemplo un paso estrecho para personas o un paso más ancho para bicicletas, motos o carretillas.

Accionamiento sencillo

Accionando brevemente el tirador, la puerta se desplaza automáticamente a la posición ajustada. Con un accionamiento adicional, la puerta vuelve a cerrarse.



Tirador integrado con posibilidad de cierre y con todas las funciones de un pulsador interior vía radiofrecuencia

Mediante dos pulsadores y un regulador deslizable en el lado interior del tirador es posible:

- [1]** Abrir y cerrar la puerta completamente
- [2]** Accionar la función de puerta peatonal incorporada
- [3]** Desconectar la señal de radiofrecuencia (posición de vacaciones)



Hörmann BiSecur

El moderno sistema de radiofrecuencia para su casa



Cómoda consulta de la posición de la puerta

Ya no deberá salir nunca más con mal tiempo para comprobar si está cerrada la puerta. Con una pulsación, los colores del LED en el emisor manual HS 5 BS le mostrarán la posición de la puerta. Y, con una pulsación adicional, podrá cerrar la puerta si así lo desea.

Nota: Si se desea accionar sin que la puerta se encuentre al alcance de la vista, se requiere una célula fotoeléctrica adicional.

Gateway BiSecur Gateway y App para smartphone // NOVEDAD

Con la App y el Gateway de Hörmann podrá manejar cómodamente sus automatismos para puertas de garaje y cancelas, su puerta de entrada Hörmann* y otros dispositivos desde su smartphone o tableta.

Calidad comprobada y certificada

El nuevo procedimiento de codificación BiSecur que ha sido desarrollado para ofrecer un máximo en seguridad, le da la certeza de que la señal de radiofrecuencia no podrá ser copiada por terceros. Comprobado y certificado por los expertos en seguridad de la Universidad Ruhr-Bochum y tan segura como las transacciones bancarias en Internet.

Diseño galardonado

Los exclusivos emisores manuales BiSecur seducen con su acabado de diseño en negro o blanco, así como con su elegante y ergonómica forma.

Los emisores manuales BiSecur de Hörmann han sido galardonados por su exclusivo diseño con acabado brillante en aspecto de lacado de piano por un jurado internacional.



Ver el video en la página:
www.hormann.es/videos



reddot design award
honourable mention 2011

* con equipamiento especial

Dos variantes de automatismo

Seguridad durante el día y la noche gracias al bloqueo automático



SupraMatic

El automatismo supra-rápido con muchas funciones adicionales

Velocidad de apertura:
aprox. 12 a 18 cm/s**

Fuerza de tracción y presión: 650 N

Fuerza máx.: 800 N

Ancho de puerta: hasta 6500 mm

- Emisor manual de 5 pulsadores HS 5 BS (negro rugoso)
- Consulta de la posición de la puerta
- Bajo consumo de corriente en modo de espera (stand-by), menos de 1 W
- Programación sencilla introduciendo un número de dos dígitos
- Iluminación halógena conectable por separado
- Desconexión automática doble en dirección "Puerta abierta" y "Puerta cerrada"
- Apertura parcial regulable



ProMatic

El inicio económico en la calidad Premium de Hörmann

Velocidad de apertura:
aprox. 8 a 10 cm/s**

Fuerza de tracción y presión: 600 N

Fuerza máx.: 750 N

Ancho de puerta: hasta 3000 mm

- Emisor manual de 2 pulsadores HSE 2 BS (negro rugoso)
- Desconexión automática doble en dirección "Puerta abierta" y "Puerta cerrada"
- Apertura parcial regulable

* Ver detalles sobre las condiciones de garantía en: www.hoermann.com

** en función al ancho en las puertas seccionales de apertura lateral

Los complementos de radiofrecuencia móviles

Para cualquier situación



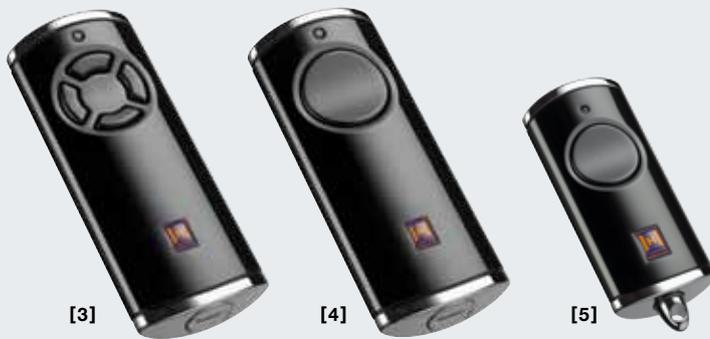
Emisores manuales

HS 5 BS

4 pulsadores de función
y pulsador de consulta,

[1] negro o blanco brillante

[2] negro rugoso // **NOVEDAD**



Emisores manuales

HS 4 BS

4 pulsadores de función,
[3] negro brillante

Emisores manuales

HS 1 BS

1 pulsador de función,
[4] negro brillante

Emisores manuales

HSE 1 BS // **NOVEDAD**

1 pulsador de función,
incl. anilla para llavero

[5] negro brillante



Emisores manuales

HSE 2 BS

2 pulsadores de función,
incl. anilla para llavero

[6] Negro o blanco brillante
[7] Verde, lila, amarillo, rojo,
naranja brillantes

(ilustr. de izq. a der.)

[8] Negro rugoso con tapas
cromadas o de material
sintético // **NOVEDAD**

[9] Acabados en plata,
carbono, madera de raíz clara,
madera clara, madera oscura,
madera de raíz oscura

(ilustr. de izq. a der.)





reddot design award
honourable mention 2011



**Emisores manuales
HSD 2-A BS**

Aspecto de aluminio,
2 pulsadores de función,
también utilizable como llavero

HSD 2-C BS

Cromado con brillo,
2 pulsadores de función,
también utilizable como llavero



**Pulsador codificado
vía radiofrecuencia
FCT 3 BS**

Para 3 funciones,
con pulsadores iluminados



**Emisores manuales
HSP 4 BS**

4 pulsadores de función,
con bloqueo de envío,
incl. llavero



**Pulsador codificado
vía radiofrecuencia
FCT 10 BS**

Para 10 funciones,
con pulsadores iluminados
y tapa protectora



**Emisores manuales
HSZ 1 BS**

1 pulsador de función,
para insertar en el encendedor
del automóvil

HSZ 2 BS

2 pulsadores de función,
para insertar en el encendedor
del automóvil



**Lector dactilar
vía radiofrecuencia
FFL 12 BS**

Para 2 funciones y hasta
12 huellas dactilares



**Pulsador interior
vía radiofrecuencia
FIT 2**

Para 2 automatismos
o 2 funciones de automatismo



**Contacto de llave
STUP 40 / STAP 40**

En versión empotrada
y saliente, incl. 3 llaves

Técnica que convence

Con sistema de automatismo óptimamente adaptado
o como puerta de accionamiento manual



Fácil de montar

El cerco de la puerta seccional lateral es fácil de atornillar y puede fijarse completamente en la pared del garaje. Gracias a las guías DS (ver ilustr. a la izquierda) también es posible montarlo con carriles-guía laterales dobles en espacios estrechos con un anclaje lateral de sólo 140 a 450 mm.



Recorrido de puerta exacto

Las ruedas-guía dobles **[1]** de material sintético resistentes a la abrasión se desplazan de forma segura y exacta sobre el carril de aluminio, evitando que los paneles de la puerta se descarrilen. Además, garantizan un movimiento de la puerta ligero y silencioso de modo que la puerta se puede abrir fácilmente incluso desplazándola manualmente. Gracias a las bisagras de unión estables dispuestas en las ruedas-guía y entre los paneles de 42 mm de grosor rellenos de espuma PU, la hoja es muy estable.



Un buen sellado

Las juntas de elasticidad permanente y resistentes a las influencias atmosféricas **[2]** dispuestas en los laterales y en la zona de dintel del cerco de la puerta, así como entre los paneles y en el canto inferior garantizan una buena estanqueidad de la puerta. La junta lateral sella el canto de la puerta óptimamente con su perfil de goma ancho.



Bloqueo seguro

Gracias a las guías superior e inferior la puerta cierra de forma exacta. Dos ganchos adicionales **[3]** en el extremo de la puerta unen la hoja al cerco lateral. Además, esta protección mecánica impide prácticamente el apalancamiento de la puerta.

Para una protección antiintrusión aun mejor, las puertas de accionamiento manual pueden equiparse opcionalmente con un bloqueo triple en el canto de cierre.



Guiado preciso

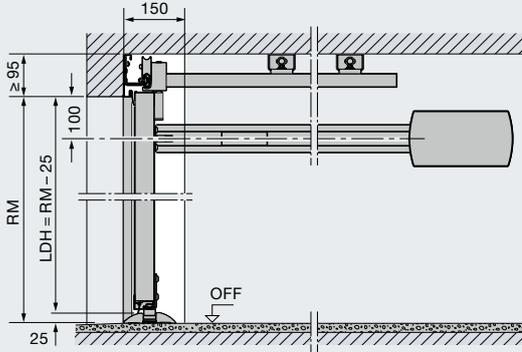
El carril inferior de aluminio **[4]** guía los paneles de forma segura evitando que los paneles puedan girarse hacia los lados. Con su estructura plana de 25 mm, no obstaculiza el acceso para personas o vehículos. La estructura abierta a los lados facilita la limpieza del carril inferior.



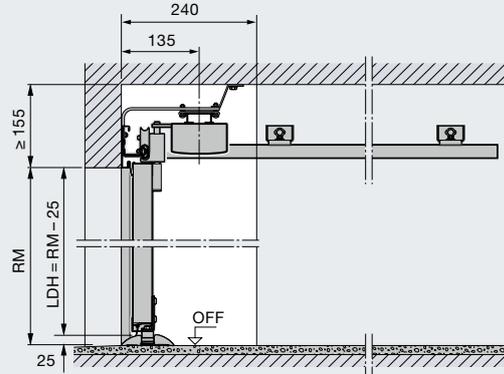
Espacio necesario y medidas de montaje

para puertas seccionales de apertura lateral con guías ES o DS

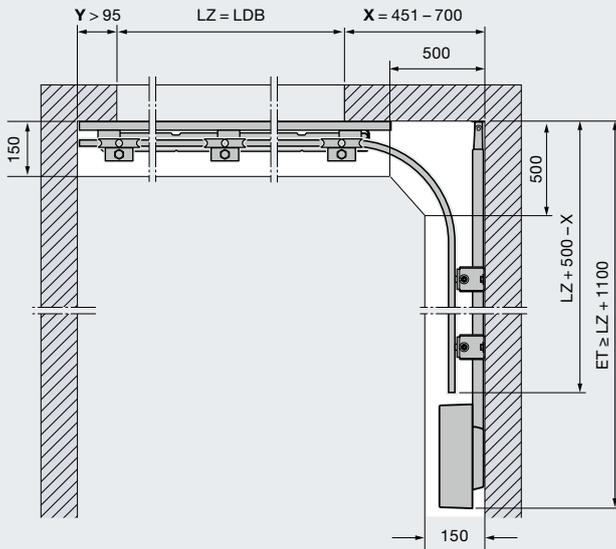
Medidas de montaje (automatismo montado en la pared)



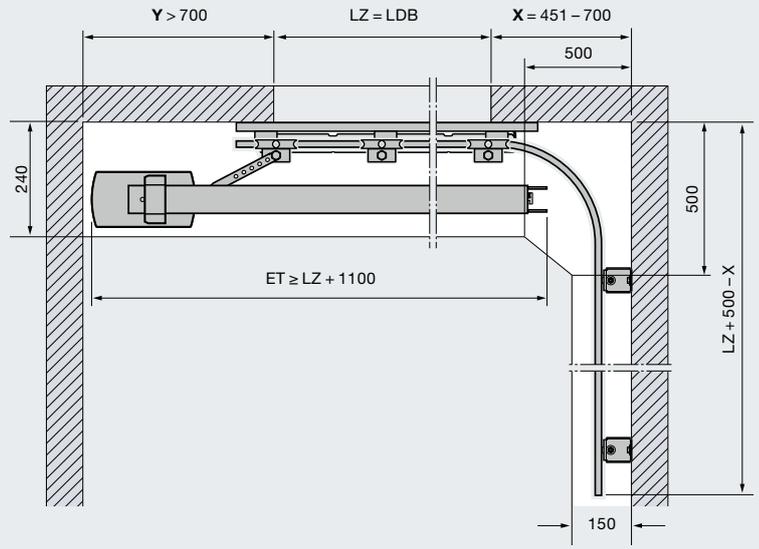
Medidas de montaje (automatismo montado en la pared)



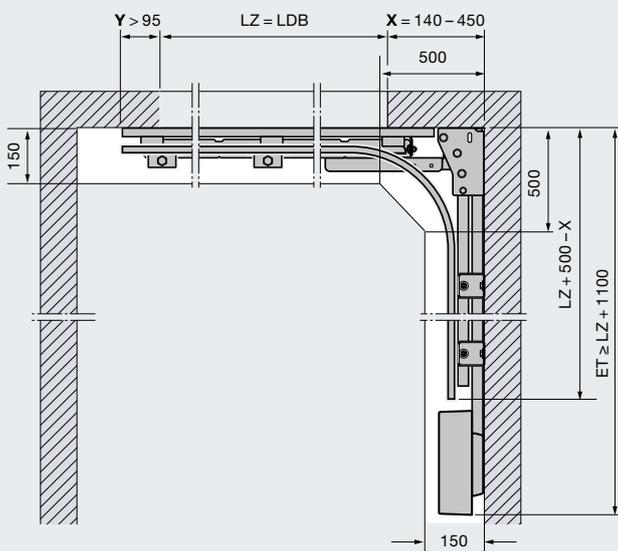
Guías ES (carril sencillo) – Automatismo montado en la pared



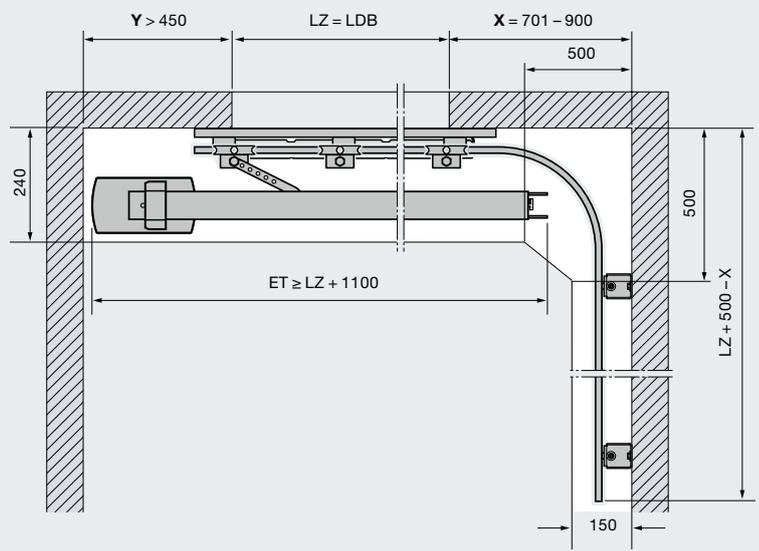
Guías ES (carril sencillo) – Automatismo montado en la pared **A**



Guías DS (carril doble) – Automatismo montado en la pared



Guías ES (carril sencillo) – Automatismo montado en la pared **B**





Experimente la auténtica calidad de Hörmann

Para cualquier campo de aplicación en obras nuevas y reformas

Con Hörmann podrá planificar óptimamente. Las soluciones adaptadas cuidadosamente entre sí le ofrecen los mejores productos con una elevada funcionalidad para todos los ámbitos.

Puertas de garaje

Se adaptan perfectamente a su estilo personal:
Puertas basculantes o seccionales de acero o madera.

Automatismos

Disfrute la comodidad y seguridad antiintrusión:
Automatismos Hörmann para puertas de garaje y cancelas.

Puertas de entrada

En nuestro amplio programa de puertas de entrada encontrará el modelo adecuado para todas sus necesidades y exigencias.

Puertas de acero

Las sólidas puertas para todas las zonas de la casa, desde el sótano hasta la buhardilla.

Cercos

Elija del amplio programa para obras nuevas, ampliaciones y reformas.

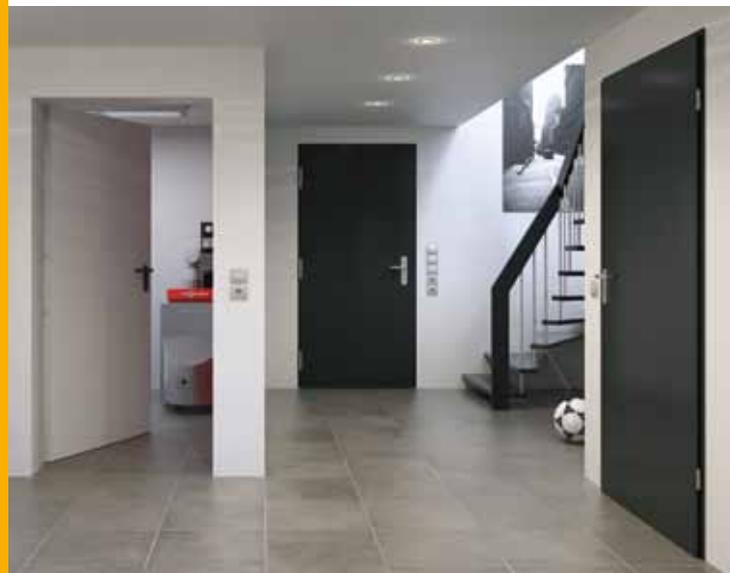
www.hoermann.com



Puertas de garaje y automatismos



Puerta de entrada ThermoPro



Puertas de acero

Hörmann: Máxima calidad



Hörmann KG Amshausen, Alemania



Hörmann KG Antriebstechnik, Alemania



Hörmann KG Brandis, Alemania



Hörmann KG Brockhagen, Alemania



Hörmann KG Dissen, Alemania



Hörmann KG Eckelhausen, Alemania



Hörmann KG Freisen, Alemania



Hörmann KG Ichtshausen, Alemania



Hörmann KG Werne, Alemania



Hörmann Genk NV, Bélgica



Hörmann Alkmaar B.V., Países Bajos



Hörmann Legnica Sp. z o.o., Polonia



Hörmann Beijing, China



Hörmann Tianjin, China



Hörmann LLC, Montgomery IL, EE.UU.



Hörmann Flexon LLC, Burgettstown PA, EE.UU.

El Grupo Hörmann es el único fabricante en el mercado internacional que ofrece todos los elementos principales de construcción de fabricación propia. El material se fabrica en centros altamente especializadas y con métodos y técnicas al más alto nivel. Mediante una red especializada de distribución y servicio en Europa y con presencia en América y China, Hörmann es para usted el interlocutor internacional más capacitado para grandes proyectos de construcción con una calidad incondicional.

PUERTAS DE GARAJE
AUTOMATISMOS
PUERTAS INDUSTRIALES
EQUIPAMIENTOS PARA CARGA Y DESCARGA
PUERTAS PEATONALES
CERCOS

